40271-123-03
04/2005
Lexington, KY, USA

Replaces / Reemplaza / Remplace 40271-123-02 04/1997

QOL3125 Main Lug Kit
QOL3125 Accesorio de zapata principal
QOL3125 Kit de cosse principale

Series
Serie
Série
S01

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

Main lug installation instructions for QO® Series S01 load centers 125 A max. Do not exceed the maximum ampere rating of the load center.

KIT CONTENTS

(3) Main lugs

(3) Connector mounting nuts

(1) Service disconnect label

(1) Bonding screw

INTRODUCCIÓN

Instrucciones sobre la instalación de las zapatas principales para los centros de carga de QO® series S01 de 125 A max. No exceda la capacidad máxima en amperes de los centros de carga.

CONTENIDO DEL ACCESORIO

(3) Zapatas principales

(3) Tuercas de montaje del conector

(1) Etiqueta de desconexión de acometida

(1) Tornillo de sujeción

INTRODUCTION

Directives d'installation des cosses principales pour les centres de distribution QO® serie S01 de 125 A max. Ne pas dépasser la valeur nominale maximale de courant du centre de distribution.

CONTENU DU KIT

(3) Cosses principales

(3) Écrous de montage du connecteur

(1) Etiquette du sectionneur

(1) Vis de fixation

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying the equipment where this kit will be installed before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo en el que se instalará este accesorio, antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toute alimentation de l'appareil devant recevoir le kit avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Table / Tabla / Tableau 1 : Torque Chart / Cuadro de par de apriete / Diagramme des couples de serrage

Connector mounting nut / Tuercas de montaje del conector / Écrous de montage du connecteur	50–75 lb-in / lbs-pulg / lb-po (5,6–8,5 N•m)
Wire binding screw / Tornillo de sujeción de cables / Vis de fixation des fils	50 lb-in / lbs-pulg / lb-po (5,6 N•m)

1. Turn off all power supplying the equipment.
2. Remove cover.
3. Remove and discard main circuit breaker mounting screw. Remove main circuit breaker and retaining bracket.
4. Install main lugs on bus bar studs using connector mounting nuts provided. Torque to 75 lb-in (8.5 N•m).

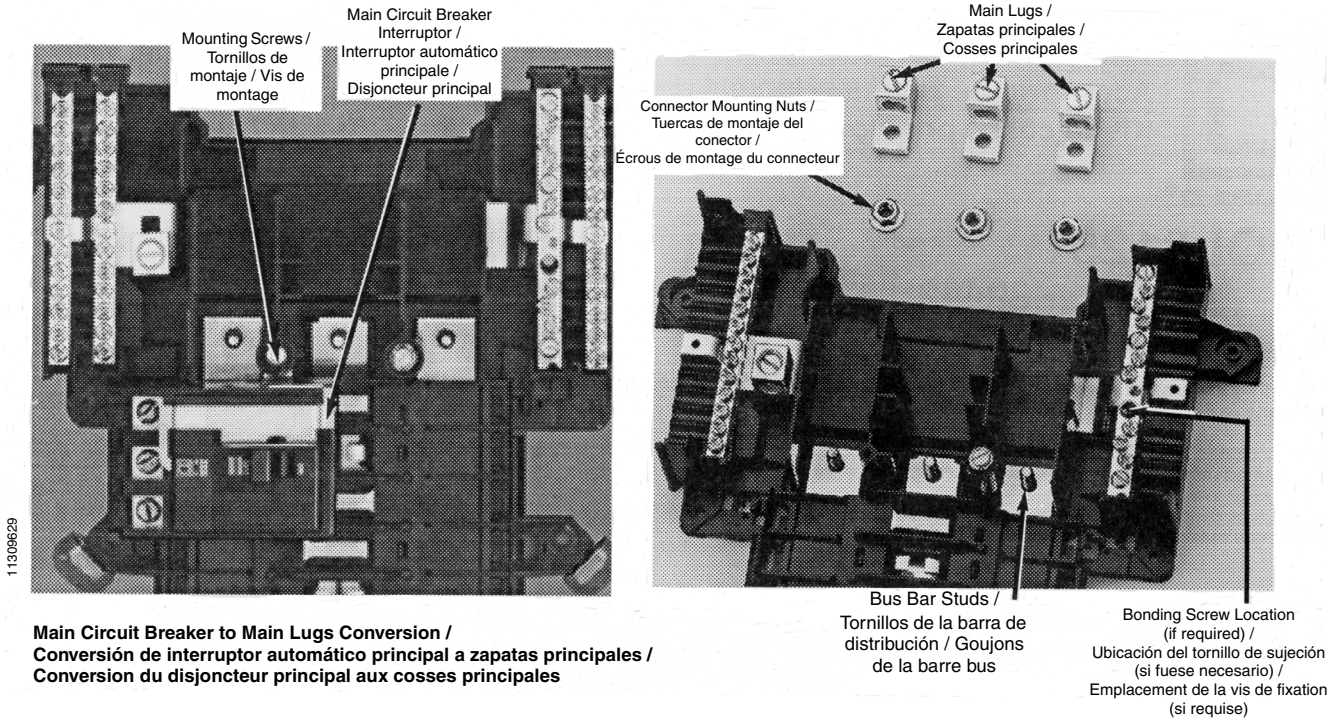
1. Desenergice el equipo.
2. Retire la cubierta.
3. Retire y descarte el tornillo de montaje del interruptor automático principal. Retire el interruptor automático principal y el soporte de retencion.
4. Instale las zapatas principales en el tornillo de la barra de distribución. Utilizando las tuercas de montaje del conector provistas. Apriételas a 8,5 N•m (75 lbs-pulg).

1. Couper l'alimentation de cet appareil.
2. Retirer la couvercle.
3. Enlever el mettre au rebut la vis de montage du disjoncteur principale. Enlever le disjoncteur et le support de retenue.
4. Installer les cosses principales sur les goujons de la barre bus à l'aide des écrous de montage de connecteur fournis. Les serrer á 8,5 N•m (75 lb-po).

5. If the main or unused circuit breaker twistouts are removed from the cover, close the main circuit breaker opening (if not filled with branch circuit breaker) with three (3) filler plates, cat. no. QOFP, ordered separately. Also use filler plate cat. no. QOFP to close any unused branch circuit breaker openings.
6. If load center is used as service equipment, apply “service disconnect” labels (included) to load center cover near service disconnect handles, and install neutral bonding screw (included), if one is not already installed.
7. If load center is not used as service equipment, discard the neutral bonding screw included with the kit. If a neutral bonding screw is already installed, remove and discard it. Remove “Service Disconnect” or “Main” label if installed near the main circuit breaker opening on the cover.
8. Replace cover.

5. Si las placas removibles estan retiradas de la cubierta del interruptor automático principal o de los interruptors sin utilizar, cierre la cavidad del interruptor principal (si no están instalados) con tres (3) placas de relleno, no. de catálogo QOFP. Solicítelas por separado. Para rellenar las cavidades de los interruptores automáticos derivados, utilice las placas de relleno no. de catalogo QOFP.
6. Si el centro de carga se utiliza como equipo de servicio, adhiera las etiquetas de “Desconexión de acometida” (incluidas) junto a las palancas de desconexión de acometida. Instale el tornillo de sujeción del neutro (incluido), en caso de que no haya ninguno instalado.
7. Si el centro de carga no se utiliza como equipo de servicio, descarte el tornillo de sujeción del neutro provisto con este accesorio. Si un tornillo de sujeción del neutro está ya instalado retírelo y descártelo. Retire la etiqueta de “Desconexión de acometida” o “Principal” si está se encuentra junto la cavidad del interruptor automático principal en la cubierta.
8. Vuelva a colocar la cubierta.

5. Si les plaques à tordre du disjoncteur principal ou inutilisé sont enlevées du couvercle, boucher l’ouverture du disjoncteur principal (s’il no comporte pas de disjoncteurs d’artère) avec trois (3) plaques de remplissage no do cat. QOFP. Les commander séparément. Utiliser aussi les plaques de remplissage no QOFP pour fermer toute espace du disjoncteur d’artère inutilisée.
6. Si le centre de distribution n‘est pas utilisé comme appareil de service, placer les étiquettes « Sectionneur » (incluses) sue le couvercle du centre de distribution près des manettes du sectionneur. Et installer la vis de fixation du neutre (incluse) si auçune vis n’a déja été installée.
7. Si le centre de distribution n’est pas utilisé comme appareil de service, jeter la vis de fixation du neutre incluse dans le kit. Si une vis de fixation du neutre est déjà installée, l’enlever et la jeter. Enlever l’étiquette « Sectionneur » ou « Principal » si placée près de l’ouverture du disjoncteur sur le couvercle.
8. Replacer le couvercle.



Main Circuit Breaker to Main Lugs Conversion /
Conversión de interruptor automático principal a zapatas principales /
Conversion du disjoncteur principal aux cosses principales

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l’installation, l’utilisation, l’entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n’assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l’utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
1601 Mercer Road
Lexington, KY 40511 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

a brand of Schneider Electric. / una marca de Schneider Electric. / une marque de Schneider Electric.

© 2005 Schneider Electric
All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés